



Questionnaire sur le module de « Base »

Monitoring sur le tabac – Enquête suisse sur le tabagisme

Financé par le fonds de prévention du tabagisme

Version du 14 mai 2008

Roger Keller
Theda Radtke
Désirée Füllemann
Hans Krebs
Rainer Hornung

Nombre	Questions	Filtre
01.00	Avez-vous une occupation professionnelle?	
	- Oui, à plein temps (dès 32 heures par semaine) 1	} go to 07.00
	- Oui, à temps partiel (10 à 31 heures par semaine) 2	
	- Oui, à temps partiel (3 à 9 heures par semaine) 3	
	- Apprenti, apprentie, stagiaire 4	→ go to 06.00
	- Non..... 5	} go to 02.00

	- Ne sait pas 8	
	- Pas de réponse 9	
02.00	Quelle est votre activité?	
	- Ménagère..... 1	→ go to 08.00
	- en formation (écolier, étudiant)..... 2	→ go to 04.00
	- Retraité / rentier 3	} go to 08.00
	- Sans emploi..... 4	
	- Ecole de recrue..... 5	

	- Ne sait pas 8	
	- Pas de réponse 9	
03.00	En plus de vos activités professionnelles, suivez-vous encore une formation supérieure telle que par exemple des études universitaires, une ESCEA ou une haute école?	
	- Oui..... 1	→ go to 04.00
	- Non..... 2	} go to 08.00

	- Ne sait pas 8	
	- Pas de réponse 9	
04.00	Quelle formation suivez-vous actuellement?	
	- Ecole secondaire 1	→ go to 05.00 (if 14-16 years old)
	- Apprentissage, école professionnelle, collège professionnel 2	→ go to 08.00 (others)
	- Ecole de maturité, école normale, éc.de diplôme, éc.de commerce..... 3	} go to 06.00
	- Formation professionnelle supérieure (diplôme de contremaître, diplôme fédéral, école technique supérieure, ETS, ESCEA) . 4	
	- Université, haute école 5	

	- Ne sait pas 8	
	- Pas de réponse 9	
05.00	La scolarité obligatoire comprend bien sûr différents niveaux. Le plus élevé d'entre eux est appelé le plus souvent école secondaire, le niveau moyen collège et le niveau inférieur primaire supérieure. A quel niveau classeriez-vous votre formation?	
	- Niveau supérieur 1	} go to 08.00
	- Niveau moyen 2	
	- Niveau inférieur 3	

	- Ne peut pas le classer 7	
	- Ne sait pas 8	
	- Pas de réponse 9	

06.00	Apprenez-vous un métier manuel ou une profession qui vous fait travailler dans un bureau?	
	- Métier manuel	1
	- Bureau	2

	- Les deux dans la même mesure	3
	- Ne sait pas	8
	- Pas de réponse	9
		} go to bei 08.00
07.00	Quelle est votre statut professionnel actuel?	
	- Indépendant SANS employés (propre commerce, propre entreprise, indépendant)	1
	- Indépendant AVEC employés (propre commerce, propre entreprise, indépendant)	2
	- Collaborateur/trice dans l'entreprise d'un membre de la famille	3
	- Employé au niveau de cadre supérieur (directeur, chef de département, fondé de pouvoir)	4
	- Employé au niveau de cadre moyen et inférieur (chef de bureau, chef de filiale, chef de groupe).....	5
	- Employé(e), ouvrier/ère sans fonction dirigeante	6

	- Ne sait pas	8
	- Pas de réponse	9
		} <i>Applies to all response options:</i> → go to 03.00 (if part-time working & 19-30 years old); → go to 08.00 (if older than 30 years and/or full time working)
08.00	Dans les grandes lignes, comment décririez-vous votre état de santé?	
	- Très bon	1
	- Assez bon	2
	- Moyen	3
	- Assez mauvais	4
	- Très mauvais	5

	- Ne sait pas	8
	- Pas de réponse	9
		} go to 08.01
08.01	Je vous cite maintenant quelques problèmes de santé. Dites-moi je vous prie si vous avez rencontré ces problèmes au cours des 12 derniers mois, pendant une période prolongée.	
	- Douleur ou oppression dans la poitrine	
	- Cas de toux opiniâtre	
	- Besoin de cracher au lever	
	- Respiration sifflante	

	- Oui.....	1
	- Non.....	2
	- Ne sait pas	3
	- Pas de réponse	4
		} go to 08.02
08.02	Si vous pensez à des activités physiques, qui vous essoufflent au minimum un peu, comme par exemple le sport, le Fitness, la marche accélérée, les randonnées ou la danse: combien de jours par semaine pratiquez-vous de telles activités?	
	- Jours par semaine	X

	- Ne sait pas	8
	- Pas de réponse	9
		} → go to 10.00 (if 0 days or ,ne sait pas' or ,pas de réponse') → go to 09.00 (if > 0 days)

09.00	Parmi ces jours, combien de jours avez-vous une activité physique d'une demi-heure au moins?	
	- Jours par semaine	X

	- Ne sait pas	8
	- Pas d'indication.....	9
		} go to 10.00
10.00	Veillez-vous à une alimentation saine?	
	- Oui, beaucoup	1
	- Oui, passablement	2
	- Assez peu	3
	- Non, pas du tout	4

	- Ne sait pas	8
	- Pas de réponse.....	9
		} go to 10.01
10.01	Quelle est votre consommation habituelle d'alcool (bière, vin liqueurs, apéritifs, eaux-de-vie)?	
	- 3 fois par jour ou plus.....	1
	- 2 fois par jour	2
	- 1 fois par jour	3
	- Plusieurs fois par semaine	4
	- 1 ou 2 fois par semaine	5
	- Plus rarement.....	6
	- Jamais, abstinent	7

	- Ne sait pas	8
	- Pas de réponse.....	9
		} go to 10.02
10.02	Fumez-vous, même occasionnellement?	
	- Oui.....	1 → go to 11.00
	- Non.....	2 → go to 12.00

11.00	Fumez-vous tous les jours, plusieurs fois par semaine, une fois par semaine ou plus rarement?	
	- Tous les jours	1 → go to 15.00
	- Plusieurs fois par semaine	2
	- Une fois par semaine.....	3
	- Plus rarement.....	4

	- Ne sait pas	8
	- Pas de réponse.....	9
		} go to 29.00
12.00	Avez-vous déjà fumé au cours de votre vie?	
	- Oui.....	1 → go to 13.00
	- Non.....	2

	- Ne sait pas	8
	- Pas de réponse.....	9
		} go to 29.00
13.00	Au cours de votre vie, avez-vous déjà fumé plus de 100 cigarettes ou une quantité comparable d'autres produits de tabac?	
	- Oui.....	1 → go to 14.00
	- Non.....	2

	- Ne sait pas	8
	- Pas de réponse.....	9
		} go to 29.00

14.00	Vous est-il déjà arrivé de fumer tous les jours pendant 6 mois consécutifs?		
	- Oui.....	1	→ go to 15.00
	- Non.....	2	} → go to 24.00 (if no daily smoker)

	- Ne sait pas	8	} → go to 17.00 (if former smoker)
	- Pas de réponse	9	
15.00	A quel âge avez-vous commencé à fumer régulièrement?		
	- A XY ans.....	XY	} → go to 17.00 (if former smoker)

	- Ne sait pas	98	} → go to 16.00 (if daily smoker)
	- Pas de réponse	99	
			} → go to 24.00 (if occasional smoker)
16.00	Que fumez-vous? Fumez-vous...		
	- Des cigarettes	1	→ go to 19.00
	- Des cigares	2	→ go to 21.00 (if no cigarettes are smoked)
	- Des cigarillos.....	3	→ go to 22.00 (if no cigars are smoked)
	- La pipe	4	→ go to 23.00 (if no cigarettes, cigars or cigarillos are smoked)

	- Ne sait pas	8	} go to 29.00
	- Pas de réponse	9	
17.00	Depuis combien de temps avez-vous arrêté de fumer?		
	- années.....	JJ	} go to 17.01
	- mois.....	MM	

	- Ne sait pas	98	
	- Pas de réponse	99	
17.01	Pour quelles raisons avez-vous arrêté de fumer? Je vais vous citer quelques raisons possibles. A chacune, vous voudrez bien me dire si, en ce qui vous concerne, elle a joué un grand rôle, un petit rôle ou aucun rôle du tout.		
	- Pour prévenir des maladies		
	- A cause de troubles physiques réellement existants		
	- Pour économiser de l'argent		
	- Je n'avais plus de plaisir de fumer		
	- Le/la partenaire a cessé		
	- Je n'étais plus très bien en sport et en performances physiques		
	- Grossesse / Grossesse de la partenaire		
	- Désir ou pression d'autres personnes		
	- N'aimerais plus être dépendant de la fumé		
	- La mauvaise odeur		
	- En raison de maladies liées au tabac chez des parents et amis		
	- La recommandation d'un médecin (sans dentiste)		
	- La recommandation d'un dentiste ou d'une hygieniste dentaire		
	- Le conseil dans une pharmacie		

	- Grand rôle	1	} go to 17.02
	- Petit rôle	2	
	- Aucun rôle.....	3	

	- Ne sait pas	4	
	- Pas de réponse	5	
17.02	Existe-t-il un autre motif qui a joué un grand rôle et que je n'aurais pas cité?		
	- Non.....	1	} → go to 29.00 (if stopped smoking for more than 5 years)
	- Oui (noter).....	Note	
	-----		} → go to 18.00 (if stopped smoking for 5 years or less than 5 years)
	- Ne sait pas	98	
	- Pas de réponse	99	
18.00	Je vous cite maintenant quelques aides à la désintoxication. Dites- moi je vous prie, pour chacune d'elles, si elle a joué un rôle important pour vous.		
	- Préparations de succédanés de nicot., ex.chewing-gum à la nicot., pansement à la nicot., spray nasal à la nicot., inhalateur à la nicot., Microtabs		
	- Conseils personnels ou téléphoniques aux fumeurs		
	- Cours pour arrêter de fumer		
	- Brochures et livres		
	- Groupes d'entraide		
	- Acupuncture, acupressur		
	- Hypnose		
	- Imposition des mains		
	- Magnétisme		
	- Training autogène		
	- Prescription du médicament Zyban ou en anglais "Zaiben", avec la substance active Bupropion		
	- Cigarette sans fumée "NicStic"		
	- Médicament Champix		

	- Oui.....	1	} → go to 18.01
	- Non.....	2	
	- Ne sait pas	3	} go to 29.00
	- Pas de réponse	4	
18.01	Les médicaments que vous avez pris, les avez-vous reçus directement du médecin, les avez-vous achetés à la pharmacie sur ordonnance ou les avez-vous achetés sans ordonnance?		
	- Reçus directement du médecin.....	1	} go to zu 29.00
	- Achetés sur ordonnance à la pharmacie	2	
	- Achetés sans ordonnance	3	

	- Ne sait pas	8	
	- Pas de réponse	9	
19.00	Fumez-vous également des cigarettes roulées à la main?		
	- oui, seulement roulées à la main	1	} go to 19.01
	- oui, en partie.....	2	
	- non, jamais	3	

	- Ne sait pas	8	
	- Pas de réponse	9	

19.01	Combien de cigarettes fumez-vous en moyenne par jour?	
	- CigarettesXX	} go to 19.02
	- Moins d'une cigarette par jour..... 00	

	- Ne sait pas 98	
	- Pas de réponse 99	
19.02	Quelle marque fumez-vous de préférence?	
	- Marque XYXY	} go to 20.00

	- Pas de marque préférée 97	
	- Ne sait pas 98	
	- Pas de réponse 99	
20.00	Après votre réveil, quand fumez-vous votre première cigarette?	
	- Dans les 5 minutes 1	} → go to 29.00 (if only cigarettes are smoked) → go to 21.00 (if cigars are smoked additionally) → go to 22.00 (if cigarillos but no cigars are smoked) → go to 23.00 (if pipe, but no cigars or cigarillos are smoked)
	- Dans les 6 à 30 minutes..... 2	
	- Dans les 31 à 60 minutes..... 3	
	- Après plus de 60 minutes 4	

	- Ne sait pas 8	
	- Pas de réponse 9	
21.00	Combien de cigares fumez-vous en moyenne par jour?	
	- XX Cigares.....XX	} → go to 29.00 (if no cigarillos or pipe are smoked additionally) → go to 22.00 (if cigarillos are smoked additionally) → go to 23.00 (if pipe, but no cigarillos are smoked additionally)
	- Moins d'un cigare par jour..... 00	

	- Ne sait pas 98	
	- Pas de réponse 99	
22.00	Combien de cigarillos fumez-vous en moyenne par jour?	
	- XX CigarillosXX	} → go to 29.00 (if no pipe is smoked additionally) → go to 23.00 (if pipe is smoked additionally)
	- Moins d'un cigarillo par jour 00	

	- Ne sait pas 98	
	- Pas de réponse 99	
23.00	Combien de pipes fumez-vous en moyenne par jour?	
	- XX Pipes XX	} go to 29.00
	- Moins d'une pipe par jour..... 00	

	- Ne sait pas 98	
	- Pas de réponse 99	
24.00	Que fumez-vous?	
	- Cigarettes 1	→ go to 25.00
	- Cigares 2	→ go to 26.00 (if no cigarettes are smoked)
	- Cigarillos 3	→ go to 27.00 (if no cigarettes or cigars are smoked)
	- Pipe 4	→ go to 28.00 (if no cigarettes, cigars or cigarillos are smoked)

	- Ne sait pas 8	} go to 29.00
	- Aucune indication 9	

25.00	Fumez-vous également des cigarettes roulées à la main?	<ul style="list-style-type: none"> - oui, seulement roulées à la main 1 - oui, en partie..... 2 - non, jamais 3 ----- - Ne sait pas 8 - Aucune indication 9 	} go to 25.01
25.01	Combien de cigarettes fumez-vous en moyenne par semaine?	<ul style="list-style-type: none"> - XX cigarettes XX - Moins d'une cigarette par semaine 00 ----- - Ne sait pas 98 - Pas de réponse 99 	} go to 25.02
25.02	Quelle marque fumez-vous de préférence?	<ul style="list-style-type: none"> - Marque XY XY ----- - Pas de marque préférée 97 - Ne sait pas 98 - Pas de réponse 99 	<ul style="list-style-type: none"> → go to 29.00 (if only cigarettes are smoked) → go to 26.00 (if cigars are smoked additionally) → go to 27.00 (if cigarillos but no cigars are smoked) → go to 28.00 (if pipe, but no cigars or cigarillos are smoked additionally)
26.00	Combien de cigares fumez-vous en moyenne par semaine?	<ul style="list-style-type: none"> - XX Cigares..... XX - Moins d'un cigare par semaine 00 ----- - Ne sait pas 98 - Pas de réponse 99 	<ul style="list-style-type: none"> → go to 29.00 (if no cigarillos or pipe are smoked additionally) → go to 27.00 (if cigarillos are smoked additionally) → go to 28.00 (if pipe, but no cigarillos are smoked additionally)
27.00	Combien de cigarillos fumez-vous en moyenne par semaine?	<ul style="list-style-type: none"> - XX Cigarillos XX - Moins d'un cigarillo par semaine 00 ----- - Ne sait pas 98 - Pas de réponse 99 	<ul style="list-style-type: none"> → go to 29.00 (if no pipe is smoked additionally) → go to 28.00 (if pipe is smoked additionally)
28.00	Combien de pipes fumez-vous en moyenne par semaine?	<ul style="list-style-type: none"> - XX Pipes XX - Moins d'une pipe par semaine 00 ----- - Ne sait pas 98 - Pas de réponse 99 	} go to 29.00
29.00	Consommez-vous également du tabac à priser, du tabac à mâcher ou Du tabac à sucer, comme par exemple du snus?	<ul style="list-style-type: none"> - Oui..... 1 - Non..... 2 ----- - Ne sait pas 8 - Pas d'indication..... 9 	<ul style="list-style-type: none"> → go to 29.01 (if ,Ja') → go to 29.02 (if daily or occasional smoker) → go to 35.00 (if nonsmoker or one doesn't know or can't give information about how often one smokes in a week)

29.01	Quels autres produits de tabac consommez-vous?		
	- Tabac à priser (Snuff).....	01	} → go to 29.02 (if daily or occasional smoker) → go to 35.00 (if nonsmoker or one doesn't know or can't give information about how often one smokes in a week)
	- Tabac à sucer (snus).....	02	
	- Tabac à mâcher (roulé ou en rouleaux).....	03	
	- Pipe à eau (Narguilé, Shisha).....	04	
	- Autre	90	

	- Ne sait pas	98	
	- Pas d'indication.....	99	
29.02	Fumez-vous aujourd'hui plus, autant ou moins qu'il y a un an?		
	- Plus.....	1	} go to 29.03
	- Autant.....	2	
	- Moins	3	

	- Ne sait pas	8	
	- Pas de réponse.....	9	
29.03	Où fumez-vous le plus fréquemment?		
	- Au poste de travail / à l'école	01	} go to 30.00
	- Chez moi, à la maison	02	
	- Au domicile d'amis, de collègues.....	03	
	- Dans les restaurants, cafés et bars	04	
	- A la disco, au dancing	05	
	- A l'extérieur, sur la rue, aux arrêts de bus, à la gare.....	06	
	- Dans la voiture	07	
	- Ailleurs (noter).....	Note	

	- Ne sait pas	98	
	- Pas de réponse.....	99	
30.00	Avez-vous essayé sérieusement d'arrêter de fumer pendant les 12 derniers mois?		
	- Oui.....	1	} → go to 32.00
	- Non.....	2	
	-----		} go to 31.00
	- Ne sait pas	8	
	- Pas de réponse.....	9	
31.00	Aimeriez-vous arrêter de fumer?		
	- Oui.....	1	} → go to 33.00
	- Non, je n'y pense pas.....	2	
	-----		} go to 35.00
	- Ne sait pas	8	
	- Pas de réponse.....	9	
32.00	Combien de fois avez-vous essayé sérieusement d'arrêter de fumer au cours des 12 derniers mois?		
	- XX tentatives.....	XX	} go to 32.01

	- Ne sait pas	98	
	- Pas de réponse.....	99	

32.01	Pendant combien de jours n'avez-vous pas fumé au cours de votre plus longue tentative? - XXX Jours..... XXX ----- - Ne sait pas 998 - Pas de réponse 999	} go to 32.02
32.02	Quelle raison particulière a-t-elle été décisive dans votre dernière tentative d'arrêter de fumer? - Pour prévenir des maladies 01 - A cause de troubles physiques réellement existants..... 02 - Pour économiser de l'argent 03 - Je n'avais plus de plaisir de fumer 04 - Le/la partenaire a cessé 05 - Je n'étais plus très bien en sport et en perform. physiq. 06 - Grossesse / Grossesse de la partenaire 07 - Désir/pression d'autre personnes 08 - N'aimerais plus être dépendant de la fumée 09 - Recommandation d'un médecin 10 - En raison de malad. liées au tabac chez des parents/amis 11 - Interd. de fumer au lieu de travail 21 - Recommandation chez le dentiste / hygiéniste dentaire 12 - Conseil dans une pharmacie 13 - Autres motif (noter)..... Note ----- - Ne sait pas 98 - Pas de réponse 99	} go to 32.03
32.03	Je vous cite maintenant quelques aides à la désintoxication. Dites-moi je vous prie, pour chacune d'elles, si elle a joué un rôle important pour vous lors de votre dernière tentative pour arrêter de fumer? - Préparations de succédanés de nicot., ex.chewing-gum à la nicot., pansement à la nicot., spray nasal à la nicot., inhaleur à la nicot., Microtabs - Conseils personnels ou téléphoniques aux fumeurs - Cours pour arrêter de fumer - Brochures et livres - Groupes d'entraide - Acupuncture, acupressur - Hypnose - Imposition des mains - Magnétisme - Training autogène - Médicament Zyban ou anglais "Saiben" avec le principe actif Bupropion - Cigarette sans fumée "NicStic" - Médicament Champix ----- - Oui..... 1 - Non..... 2 - Ne sait pas 3 - Pas de réponse 4	→ go to 32.04 } go to 33.00
32.04	Les médicaments que vous avez pris lors de votre dernière tentative pour arrêter de fumer, les avez-vous reçus directement du médecin, les avez-vous achetés à la pharmacie sur ordonnance ou les avez-vous achetés sans ordonnance? - Reçus directement du médecin..... 1 - Achetés sur ordonnance à la pharmacie 2 - Achetés sans ordonnance 3	} go to 33.00

	- Ne sait pas	8	} go to 33.00
	- Pas d'indication	9	
33.00	Avez-vous sérieusement l'idée d'arrêter de fumer au cours des 6 mois à venir?		
	- Oui.....	1	→ go to 34.00
	- Non.....	2	
	-----		} go to 35.00
	- Ne sait pas	8	
	- Pas de réponse	9	
34.00	Avez-vous sérieusement l'idée d'arrêter de fumer au cours des 30 jours à venir?		
	- Oui.....	1	} go to 35.00
	- Non.....	2	
	-----		} go to 35.00
	- Ne sait pas	8	
	- Pas de réponse	9	
35.00	Au cours des 12 derniers mois, êtes-vous allé(e) chez le médecin ou le dentiste?		
	- Oui, chez le médecin	1	} go to 35.01
	- Oui, chez le dentiste	2	
	- Oui, chez le médecin et le dentiste	3	
	- Non.....	4	
	-----		} go to 35.01
	- Ne sait pas	8	
	- Pas d'indication.....	9	
35.01	Et combien de fois, au cours des 12 derniers mois, vous êtes-vous fait(e) conseiller dans une pharmacie pour un problème de santé?		
	- XX fois.....	XX	} go to 36.00
	- Ne sait pas	98	
	- Pas d'indication.....	99	
36.00	A votre avis, devrait-on interdire, d'une façon générale, de fumer dans les restaurants, cafés et bars. Vous pouvez me dire ...		
	- Oui, sûrement	1	} go to 37.00
	- Plutôt oui	2	
	- Plutôt non	3	
	- Non, sûrement pas	4	
	-----		} go to 37.00
	- Ne sait pas	8	
	- Pas de réponse	9	
37.00	A quelle fréquence vous trouvez-vous en tant que client exposé à la fumée du tabac d'autres personnes dans des restaurants, cafés et bars? Est-ce...		
	- Tous les jours	1	} go to 38.00
	- Plusieurs fois par semaine	2	
	- Environ 1 fois par semaine.....	3	
	- Plus rarement, ou.....	4	
	- Jamais.....	5	} → go to 41.00 (if 14-34 years old), → go to 42.00 (if older than 34 years), → go to 39.00 (others)

	- Ne sait pas	8	
	- Pas de réponse	9	

38.00	Dans quelle mesure vous sentez-vous en tant que client dérangé par la fumée du tabac des autres dans des restaurants, cafés et bars? Vous pouvez me dire...	
	- Très fortement.....	1
	- Assez fortement.....	2
	- Un peu, ou.....	3
	- Pas du tout.....	4

	- Ne sait pas.....	8
	- Pas de réponse.....	9
		} → go to 41.00 (if 14-34 years old and smoker) } → go to 42.00 (if older than 34 years and smoker) } → go to 39.00 (others)
39.00	A quelle fréquence avez-vous l'impression, en tant que client des restaurants, cafés et bars, d'être exposé à la fumée du tabac des autres sans rien pouvoir faire pour vous en protéger? Vous pouvez me dire que vous avez cette impression...	
	- Toujours.....	1
	- Souvent.....	2
	- Occasionnellement.....	3
	- Rarement.....	4
	- Jamais.....	5

	- Ne sait pas.....	8
	- Pas de réponse.....	9
		} go to 40.00 } → go to 41.00 (if 14-34 years old) } → go to 42.00 (if older than 34 years)
40.00	Lorsque en tant que client dans des restaurants, cafés et bars, vous vous sentez dérangé par la fumée du tabac des autres, à quelle fréquence vous arrive-t-il de prier une fumeuse ou un fumeur que vous connaissez personnellement bien de ne plus fumer en votre présence? Vous pouvez me dire que cela vous arrive...	
	- souvent.....	1
	- occasionnellement.....	2
	- rarement, ou.....	3
	- jamais.....	4

	- Ne sait pas.....	8
	- Pas de réponse.....	9
		} → go to 41.00 (if 14-34 years old) } → go to 42.00 (others)
41.00	A votre avis, la fumée devrait-elle être généralement interdite dans les discothèques et les clubs? Vous pouvez me dire...	
	- Oui, certainement.....	1
	- Plutôt oui.....	2
	- Plutôt non.....	3
	- Non, certainement pas.....	4

	- Ne sait pas.....	8
	- Pas de réponse.....	9
		} go to 42.00
42.00	Et que pensez-vous d'une interdiction générale de fumer au lieu de travail, c.à.d. d'une interdiction générale de fumer à l'intérieur des locaux d'une usine, d'une entreprise ou d'une administration? Vous pouvez me dire ...	
	- J'y suis très favorable.....	1
	- J'y suis assez favorable.....	2
	- J'y suis assez peu favorable.....	3
	- Je n'y suis pas du tout favorable.....	4

	- Ne sait pas / ne peux pas trancher.....	8
	- Pas de réponse.....	9
		} go to 42.01

42.01 Jusqu'à ce jour, il n'y a pas d'interdiction de vente de produits de tabac aux enfants et aux jeunes. Etes-vous pour une interdiction de vente de produits de tabac aux jeunes au-dessous de 18 ans?

- J'y suis très favorable 1
 - J'y suis assez favorable..... 2
 - J'y suis assez peu favorable 3
 - Je n'y suis pas du tout favorable..... 4
 -
 - Ne sait pas / ne peut pas trancher 8
 - Pas de réponse 9
- } go to 43.00

43.00 Je vous cite maintenant quelques phrases relatives à la publicité pour le tabac. Dites-moi je vous prie, chacune de ces phrases, si à votre avis elle est tout à fait vraie, assez vraie, assez peu vraie ou pas du tout vraie.

- La publicité pour le tabac encourage la consommation de cigarettes par les fumeuses et les fumeurs.
 - La publicité pour le tabac incite les jeunes à commencer à fumer.
 - La publicité pour le tabac banalise les dangers de la consommation du tabac.
 - Tout à fait vraie 1
 - Assez vraie 2
 - Assez peu vraie 3
 - Pas vraie du tout..... 4
 -
 - Ne sait pas 8
 - Pas de réponse 9
- } go to 43.01

43.01 Je vous cite maintenant trois mesures différentes. Dites-moi je vous prie, pour chacune de ces mesures, si vous lui êtes très favorable, assez favorable, assez peu favorable ou pas du tout favorable.

- La publicité pour le tabac ne devrait être autorisée que sur les points de vente, par ex. dans les kiosques. Elle devrait être interdite partout ailleurs.
 - Et que pensez-vous d'une interdiction générale de publicité pour le tabac, qui interdirait la publicité également aux points de vente, comme p.ex. les kiosques. Vous pouvez me dire ...
 - Le prix du paquet de cigarettes devrait être augmenté de environ Fr. 6.40 à Fr. 7.30 en un an.
 - J'y suis très favorable 1
 - J'y suis assez favorable..... 2
 - J'y suis assez peu favorable 3
 - Je n'y suis pas du tout favorable..... 4
 -
 - Ne sait pas / ne peut pas se décider 8
 - Pas de réponse 9
- } go to 43.02

43.02	<p>L'industrie du tabac sponsorise actuellement des manifestations comme p.ex. le Montreux Jazz Festival, l'open air du Gurten ainsi que le tournoi de tennis des Swiss Indoors. Je vais vous citer deux affirmations en rapport avec le sponsoring de manifestations par l'industrie du tabac. Lors de chaque affirmation, vous voudrez bien me dire si, à votre avis, elle est tout à fait vraie, assez vraie, assez peu vraie ou pas vraie du tout.</p> <p>- Une interdiction de sponsoring par l'industrie du tabac ferait que beaucoup de manifestations culturelles ou sportives ne pourraient plus avoir lieu.</p> <p>- Une interdiction de sponsoring par l'industrie du tabac porterait préjudice à l'économie suisse.</p> <p>- Tout à fait vraie 1 - Assez vraie 2 - Assez peu vraie 3 - Pas vraie du tout 4</p> <p>-----</p> <p>- Ne sait pas / ne peut pas se décider 8 - Pas de réponse 9</p> <p>- Et que pensez-vous d'une interdiction générale de sponsoring de manifestations culturelles et sportives par l'industrie du tabac? Vous pouvez me dire ...</p> <p>- J'y suis très favorable 1 - J'y suis assez favorable 2 - J'y suis assez peu favorable 3 - Je n'y suis pas du tout favorable 4</p> <p>-----</p> <p>- Ne sait pas / ne peut pas se décider 8 - Pas de réponse 9</p>	<p>} → go to 44.00 (<i>if smoker</i>) → go to 47.00 (<i>others</i>)</p>
-------	--	--

44.00	<p>Sur les paquets de cigarettes, une inscription met en garde sur le fait que fumer est nocif. A quelle fréquence faites-vous attention à cette mise en garde sur les paquets de cigarettes? Vous pouvez me dire ...</p> <p>- Toujours 1 - Souvent 2 - Occasionnellement 3 - Rarement 4 - Jamais 5</p> <p>-----</p> <p>- Ne sait pas 8 - Pas de réponse 9</p>	<p>} go to 44.01</p>
-------	---	----------------------

44.01	<p>A quelle fréquence parlez-vous avec d'autres personnes de la mise en garde sur les paquets de cigarettes? Vous pouvez me dire ...</p> <p>- Très souvent 1 - Souvent 2 - Occasionnellement 3 - Rarement 4 - Jamais 5</p> <p>-----</p> <p>- Ne sait pas 8 - Pas de réponse 9</p>	<p>} go to 44.02</p>
-------	--	----------------------

44.02	A quelle fréquence la mise en garde sur le paquet de cigarettes vous incite-t-elle à réfléchir sur la nocivité de la fumée? Vous pouvez me dire ...	
	- Très souvent.....	1
	- Souvent.....	2
	- Occasionnellement.....	3
	- Rarement.....	4
	- Jamais.....	5

	- Ne sait pas.....	8
	- Pas de réponse.....	9
		} go to 44.03
44.03	Du fait de cette mise en garde sur les paquets de cigarettes, fumez-vous moins, autant ou davantage ?	
	- Je fume moins.....	1
	- Je fume autant.....	2
	- Je fume davantage.....	3

	- Ne sait pas.....	8
	- Pas de réponse.....	9
		} go to 44.04
44.04	Une mise en garde sur le paquet de cigarettes rend attentif à un numéro de téléphone par lequel on peut recevoir de l'aide si l'on souhaite arrêter de fumer. Avez-vous déjà vu cette mise en garde avec le numéro de téléphone?	
	- Oui.....	1
	- Non.....	2

	- Ne sait pas.....	8
	- Pas de réponse.....	9
		} → go to 45.00 (if there is a desire for or a past attempt to stop smoking) → go to 46.00 (others)
45.00	Si vous souhaitiez arrêter de fumer, quelle est la probabilité que vous appeliez personnellement ce numéro pour un conseil?	
	- J'appellerais sûrement.....	1
	- J'appellerais probablement.....	2
	- Je n'appellerais probablement pas.....	3
	- Je n'appellerais sûrement pas.....	4

	- Ne sait pas.....	8
	- Pas de réponse.....	9
		} go to 47.00
46.00	A quelle fréquence profitez-vous des actions de ventes de cigarettes ou de briquets, c.à.d. par ex. lorsque 3 paquets de cigarettes sont offerts au prix de 2? Vous pouvez me dire...	
	- Au moins 1 fois par semaine.....	1
	- Plusieurs fois par mois.....	2
	- Environ 1 fois par mois.....	3
	- Tous les 2-3 mois.....	4
	- 2 ou 3 fois par an.....	5
	- Plus rarement.....	6
	- Jamais.....	7

	- Ne sait pas.....	8
	- Pas de réponse.....	9
		} go to 46.01

46.01	Où avez-vous acheté votre dernier paquet de cigarettes?		
	- Dans un kiosque	01	} go to 47.00
	- Dans un automate sur la rue ou à la gare.....	02	
	- Au restaurant (automate ou personnel de service)	03	
	- Dans un magasin / supermarché.....	04	
	- Dans une station-service	05	
	- Acheté d'une connaissance.....	06	
	- Pas dans un point de vente officiel / acheté d'une person inconnue / acheté dans la rue	07	
	- Autre	Note	

	- N'achète pas lui-même ses cigarettes	97	
	- Ne sait pas	98	
	- Pas de réponse.....	99	
47.00	Pour terminer, j'ai encore quelques questions relatives à votre personne. Pourriez-vous nous indiquer votre date de naissance?		
	- JJ MM AA.....	JJ MM AA	} go to 48.01
	- Ne sait pas / Refusé.....	99 99 99	
47.01	Et quel est votre état civil?		
	- Célibataire	1	} → go to 49.00 (if one target person is interviewed)
	- Mariée	2	
	- Séparée ou divorcée	3	
	- Veuve	4	

	- Ne sait pas	8	} → go to 48.00 (if second target person is male) → go to 48.01 (if second target person is female)
	- Pas de réponse.....	9	
48.00	Quel est votre lien de parenté avec Y. Est-il votre ...		
	- Mari, partenaire.....	01	} go to 49.00
	- Père	02	
	- Fils.....	03	
	- Frère	04	
	- Beau-père	05	
	- Oncle, oncle par alliance	06	
	- Beau-frère.....	07	
	- Grand-père	08	
	- Petit-fils.....	09	
	- Beau-fils / partenaire de votre fille.....	10	
	- Enfant en garde	11	
	- Père nourricier.....	12	
	- Autre lien de parenté	13	
	- Partenaire au logement.....	14	
	- Pas de lien, autre	15	

	- Pas de réponse.....	99	
48.01	Quel est votre lien de parenté avec Y. Est-elle votre ...		
	- Epouse, partenaire.....	01	} go to 49.00
	- Mère	02	
	- Fille	03	
	- Soeur	04	

- Belle-mère	05	} go to 49.00
- Tante, tante par alliance	06	
- Belle-soeur	07	
- Grand-mère	08	
- Petite-fille.....	09	
- Belle-fille / partenairein de votre fils	10	
- Enfant en garde	11	
- Mère nourricière.....	12	
- Autre lien de parenté	13	
- Partenaire au logement.....	14	
- Pas de lien, autre	15	}

- Pas de réponse	99	

49.00 Dans votre ménage, quelles sont les personnes qui fument, même si ce n'est que rarement?

- Fume	1	} go to 49.01
- Ne fume pas	2	
- Ne sait pas	3	
- Pas de réponse	4	
Prénom: âge m/f STATUS (1-4):		
- 1. Personne:		
- 2. Personne:		
- 3. Personne:		
- 4. Personne:		
- 5. Personne:		
- 6. Personne:		
- 7. Personne:		
- 8. Personne:		
- 9. Personne:		

49.01 Quelle est la formation la plus élevée que vous avez suivie et pour laquelle vous avez obtenu un certificat ou un diplôme?

- Pas encore obtenu de diplôme	0	} → go to 50.00 (if 20 years old or younger) → go to 51.00 (if older than 20 years)
- Scolarité obligatoire (école primaire, école secondaire)	1	
- Apprentissage, école professionnelle	2	
- Ecole de maturité (gymnase), école normale, école de diplôme, école de commerce.....	3	
- Formation technique et professionnelle supérieure (par ex. diplôme fédéral technique ou de maîtrise, école supérieure de commerce (ESC), école technique ET).....	4	
- Ecole technique supérieure (par ex. ETS, ESCEA, EAA, ARPIH), en formation à plein temps d'une durée minimale de 3 ans	6	
- Haute école spécialisée	7	
- Université, haute école	5	

- Ne sait pas	8	
- Pas de réponse	9	

50.00 Quelle est la formation la plus élevée que votre père a suivie et pour laquelle il a obtenu un certificat ou un diplôme?

- Aucun diplôme	0	} go to 50.01
- Scolarité obligatoire (école primaire, école secondaire)	1	
- Apprentissage, école professionnelle	2	
- Ecole de maturité (gymnase), école normale, école de diplôme, école de commerce.....	3	

	<ul style="list-style-type: none"> - Formation technique et professionnelle supérieure (par ex. diplôme fédéral technique ou de maîtrise, école supérieure de commerce (ESC), école technique ET)..... 4 - Ecole technique supérieure (par ex. ETS, ESCEA, EAA, ARPIH), en formation à plein temps d'une durée minimale de 3 ans..... 6 - Haute école spécialisée 7 - Université, haute école 5 ----- - Ne sait pas 8 - Pas de réponse 9 	} go to 50.01
50.01	<p>Quelle est la formation la plus élevée que votre mère a suivie et pour laquelle elle a obtenu un certificat ou un diplôme?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Aucun diplôme 0 - Scolarité obligatoire (école primaire, école secondaire) 1 - Apprentissage, école professionnelle 2 - Ecole de maturité (gymnase), école normale, école de diplôme, école de commerce..... 3 - Formation technique et professionnelle supérieure (par ex. diplôme fédéral technique ou de maîtrise, école supérieure de commerce (ESC), école technique ET)..... 4 - Ecole technique supérieure (par ex. ETS, ESCEA, EAA, ARPIH), en formation à plein temps d'une durée minimale de 3 ans..... 6 - Haute école spécialisée 7 - Université, haute école 5 ----- - Ne sait pas 8 - Pas de réponse 9 	} go to 51.00
51.00	<p>Quelle est votre nationalité?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Suisse / Suisse 01 - Autre Note ----- - Apatride..... 97 - Ne sait pas 98 - Pas de réponse..... 99 	} go to 51.01
51.01	<p>Quelle est la langue que vous maîtrisez le mieux?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Allemand..... 01 - Français 02 - Italien 03 - Rhéto-romanche 04 - Albanais 05 - Arabe 06 - Bulgare 07 - Chinois 08 - Danois 09 - Anglais 10 - Finnois..... 11 - Grec..... 12 - Japonais..... 13 - Croate..... 14 - Kurde..... 15 - Macédonien..... 16 - Néerlandais..... 17 - Norvégien..... 18 - Polonais..... 19 - Portugais 20 	} <ul style="list-style-type: none"> → go to 52.00 (if 14-19 years old and in apprenticeship/internship or education) → go to 53.00 (others)

	- Roumain	21	} → go to 52.00 (if 14-19 years old and in apprenticeship/internship or education) → go to 53.00 (others)
	- Russe	22	
	- Suédois	23	
	- Serbe	24	
	- Espagnol.....	25	
	- Tamoul	26	
	- Thaï	27	
	- Tchèque.....	28	
	- Turc	29	
	- Hongrois.....	30	
	- Autre langue.....	95	

	- Ne sait pas	98	
	- Pas de réponse.....	99	
52.00	Quelle somme par mois, avez-vous à votre disposition personnelle?		
	- Jusqu'à 20.-- Fr.....	01	
	- 21.-- à 40.-- Fr.	02	
	- 41.-- à 60.-- Fr.	03	
	- 61.-- à 80.-- Fr.	04	
	- 81.-- à 100.-- Fr.	05	
	- 101.-- à 150.-- Fr.	06	
	- 151.-- à 200.-- Fr.	07	
	- 201.-- à 400.-- Fr.	08	
	- 401.-- à 600.-- Fr.	09	
	- 601.-- à 800.-- Fr.	10	
	- 801.-- à 1000.-- Fr.	11	
	- plus que 1000.-- Fr.	12	
	- Ne sait pas	98	
	- Pas de réponse.....	99	
53.00	Quel est à peu près le revenu mensuel net total de votre ménage?		
	- inférieur à Fr. 2'000.--	1	
	- entre Fr. 2'001.-- et Fr. 4'000.--	2	
	- entre Fr. 4'001.-- et Fr. 6'000.--	3	
	- entre Fr. 6'001.-- et Fr. 8'000.--	4	
	- entre Fr. 8'001.-- et Fr. 10'000.--	5	
	- supérieur à Fr. 10'000.--	6	
	- Ne sait pas	8	
	- Pas de réponse.....	9	

Références

Les questions proviennent des études et des programmes suivants ; des questions supplémentaires ont été formulées avec de l'aide des experts du domaine des dépendances:

- Calmonte, R., Spuhler, Th. & Weiss, W. (2000). Schweizerische Gesundheitsbefragung – Gesundheit und Gesundheitsverhalten in der Schweiz 1997. Neuchâtel: Bundesamt für Statistik.
- Riemann, Klaus (1997). *Standardisierung von Fragestellungen zum Rauchen: ein Beitrag zur Qualitätssicherung in der Präventionsforschung*. Köln: Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung (BZgA).
- Vilain, Claude (1988). *The Evaluation and Monitoring of Public Action on Tobacco. Smoke-free Europe: 3*. Copenhagen: WHO Regional Office for Europe.
- WHO (1998). *Guidelines for Controlling and Monitoring the Tobacco Epidemic*. Geneva: World Health Organization.

Citation du questionnaire

Monitoring sur le tabac en Suisse (version du 14 mai 2008). *Le questionnaire sur le module de « Base » : Version française*. Zürich: Psychologisches Institut der Universität Zürich [On-line]. Disponible sur le site: http://www.tabakmonitoring.ch/Fragenkatalog/Questionnaire_Base_fr.pdf